

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 53 (1981)  
**Heft:** 6

**Artikel:** Gli esami pedagogici delle reclute di lingua italiana nel 1981  
**Autor:** Baroni, Giuseppe  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-246627>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

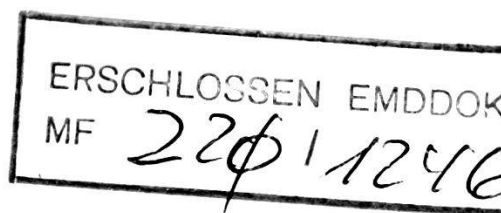
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Gli esami pedagogici delle reclute di lingua italiana nel 1981

Fur Giuseppe Baroni, esperto del VII circondario



*Come di consueto, riproponiamo ai nostri lettori il rapporto 1981. Le persistenti restrizioni finanziarie non hanno permesso di raggiungere tutte le reclute di lingua italiana dislocate in piccoli gruppi nelle Piazze d'Armi della Svizzera interna. Pure sulla Piazza d'Armi di Airolo ci si è limitati a svolgere solo l'esame scritto durante la SR estiva.*

*L'esame scritto si è svolto con l'inchiesta «La Svizzera e i suoi vicini» preparata dall'Università di Zurigo (dr. D. Frei dell'Istituto di Scienze politiche e prof. U. Saxer dell'Istituto di Pubblicità).*

*L'esame orale ha avuto come soggetto «I rapporti tra le regioni linguistiche in Svizzera» preparato dal Consiglio di Direzione EPR. (ndr)*

## Statistiche 1981

Nel 1981 sono state esaminate 1032 reclute di lingua italiana per iscritto e solo 322 oralmente (31%). Gli esami si sono tenuti ad Airolo, Isonne, Monte Ceneri, Losone, Tesserete, Buochs, Payerne, Friburgo, Wangen a. A. e Brugg.

Le tabelle seguenti indicano la ripartizione secondo i gruppi professionali e le scuole frequentate.

### Reclute di lingua italiana esaminate nel 1981 secondo i gruppi professionali

Professione	Esami scritti		Esami orali	
	Reclute	%	Reclute	%
Studenti e maestri.....	259	25	37	12
Impiegati e commercianti.....	194	19	69	21
Tecnici e artigiani.....	529	51	198	61
Agricoltori.....	21	2	12	4
Manovali.....	29	3	6	2
Totali.....	1.032	100	322	100

**Reclute di lingua italiana esaminate nel 1981 secondo le scuole frequentate**

<i>Scuole frequentate</i>	<i>Esami scritti</i>		<i>Esami orali</i>	
	<i>Reclute</i>	<i>%</i>	<i>Reclute</i>	<i>%</i>
Solo scuola primaria .....	26	3	6	2
Scuola medio-inferiore .....	1	—	—	—
Scuola primaria + Corsi apprendisti.....	507	49	207	64
Scuola medio-inferiore + Corsi apprendisti.....	152	15	39	12
Scuola professionale o tecnica.....	87	8	30	10
Scuola media superiore (magistrale, liceo, maturità) .....	259	25	40	12
<b>Totali .....</b>	<b>1.032</b>	<b>100</b>	<b>322</b>	<b>100</b>

**Esami scritti**

Gli esami scritti si sono svolti con l'inchiesta «*La Svizzera e i suoi vicini*». Tutte le reclute hanno prestato la loro fattiva collaborazione e ci attendiamo risultati interessanti (che non sono ancora noti!).

**Esami orali**

Solo 322 reclute hanno potuto essere esaminate oralmente causa le restrizioni finanziarie. Il tema trattato è stato quello preparato dal Consiglio di Direzione concernente le *regioni linguistiche*.

Tutti gli esami si sono svolti nel migliore dei modi. Ottima la partecipazione dei giovani grazie anche alla sensibilità degli esperti.

**Tema dell'esame orale 1981:****«I rapporti fra le regioni linguistiche in Svizzera»**

Il tema si è svolto con una discussione sulle regioni linguistiche della Svizzera tenendo in considerazione le 4 materie «classiche» degli esami orali, cioè: geografia, storia, economia e civica.

## 1. Geografia

La conoscenza delle frontiere linguistiche tra il tedesco e il francese delle reclute di lingua italiana è riassumibile nelle seguenti percentuali:

14% molto bene, 25% bene, 44% scarsa, 17% nulla;

tra il tedesco e l'italiano:

27% molto bene, 49% bene, 23% scarsa, 1% nulla.

La conoscenza delle regioni in cui si parla romancio è la seguente:

4% molto bene, 26% bene, 45% scarsa, 25% nulla.

Le frontiere linguistiche sono naturali o artificiali: la conoscenza è la seguente:

### *Frontiere artificiali*

25% molto bene, 40% bene, 24% scarsa, 11% nulla.

### *Frontiere naturali*

35% molto bene, 45% bene, 12% scarsa, 8% nulla.

A giudizio degli esperti esaminatori i risultati sono soddisfacenti, anzi buoni per quanto riguarda il confine tra italiano e tedesco. Piuttosto scarsa è la conoscenza delle regioni linguistiche romance, tenuto conto che tra le reclute di lingua italiana ci sono pure (pochi, per la verità) giovani grigionesi.

## 2. Storia

Dall'esame risulta che solo il 22% delle reclute hanno saputo indicare le ragioni storiche che giustificano le frontiere linguistiche della Svizzera (invasioni barbariche). Il 32% ha dato delle cause sbagliate e il 46% non ha saputo dare risposta.

Alla domanda se ancor oggi esistono differenze o caratteristiche tipiche d'altri tempi che distinguono le regioni linguistiche svizzere sono emerse le seguenti osservazioni:

- Mentalità rigida (tedesco).
- Mentalità più aperta (italiano e francese).
- Meticolosità e precisione sul lavoro (tedesco).
- Boria (tedesco).
- Usanze e tradizioni rispettate (tedesco).
- Maggiori possibilità di lavoro (tedesco e francese).

- Propensione per il «militare» (tedesco).
- Grande affinità tra italiano e francese.

### 3. Economia

Alla domanda «Quali sono i motivi che hanno determinato la concentrazione delle grandi aziende nella Svizzera tedesca?», le risposte sono state:

Configurazione del terreno	54%
Vie di comunicazione	58%
Densità della popolazione	27%
Senso del lavoro	8%
Altre ragioni	6%

Conseguenze positive e negative provocate dalla concentrazione delle aziende.

*Positive:* Benessere.  
 Maggiori possibilità di lavoro.  
 Reddito maggiore.  
 Offerte culturali, sportive, sociali.  
 Miglioramento dei servizi.  
 Maggiore produttività.

*Negative:* Inquinamento.  
 Tensioni sociali.  
 Spopolamento delle valli.  
 Mancanza di verde, città-cemento.  
 Lingue standardizzate e scomparsa dei dialetti.  
 Inforestieramento e perdita delle caratteristiche etniche e culturali.  
 Morte delle piccole aziende.  
 Aumento della criminalità.

### 4. Civica

Questa materia, trattata da ultimo, è stata in parte trascurata causa mancanza di tempo materiale. Risulta quindi difficile quantificare le risposte alle due domande, ma tuttavia le possiamo riassumere nel seguente modo:

*Misure politiche e culturali in favore delle minoranze linguistiche:*

- Rappresentanza di lingua italiana nel Consiglio Federale, nell'Amministrazione, nell'Esercito.
- Università della Svizzera italiana.

- Sostegno alla TV, radio, stampa.
- Aiuti finanziari alle minoranze.
- Conoscenze dell'italiano da parte dei Confederati.
- Insegnamento dell'italiano nelle scuole.
- Priorità dell'italiano rispetto all'inglese.
- Scambi culturali.
- Sostegno dei dialetti e del folclore.

*Atteggiamento delle reclute nei riguardi delle seguenti citazioni:*

- |  |          |
|--|----------|
| a) Pilastro della politica interna                           | positivo |
| b) Tradizione federalista                                    | positivo |
| c) Promozione della diversità culturale                      | positivo |
| d) Abolizione dei «privilegi»: le minoranze devono adattarsi | negativo |
| e) Attenuare le differenze economiche (stipendi)             | positivo |
| f) Dare maggior autonomia ai Cantoni                         | positivo |

Riassumendo il tema proposto ha suscitato un largo interesse tra le reclute di lingua italiana. I risultati sono solo indicativi, considerato il numero esiguo di reclute interrogate, ma sono molto eloquenti e, a giudizio degli esperti, il tema potrebbe essere riproposto.

\* \* \*

## **Elenco degli esperti di lingua italiana per il 1981**

### **1. Esperto di Circondario**

1924 Baroni Giuseppe	Capo Uff. ispettorato del tirocinio, Lugano	6988 Ponte Tresa
----------------------	--	------------------

### **2. Rimpiazzante e 1. esperto SR fant 9 e 209**

1942 Tettamanti Enrico	Docente scuola prof. commerciale, Bellinzona	6500 Bellinzona via Bertoni 9
------------------------	---	----------------------------------

### **3. Esperti**

1945 Bolgiani Ercole	Docente scuola prof. commerciale, Bellinzona	6533 Lumino
1940 Delucchi Mario	Dir. Uff. insegnamento primario, Bellinzona	6964 Davesco/Soragno

1942 Devittori Pietro	Direttore didattico scuola Pregassona	6963 Pregassona via delle Scuole 19
1942 Gianinazzi Gianni	Ispettore scolastico	6982 Serocca Agno
1938 Herold Rudi	Direttore Ginnasio cantonale, Giornico	6710 Biasca via Quinta
1928 Pontinelli Marco	Orientatore professionale	6804 Bironico
1940 Poretti Fausto	Ispettore scolastico	6964 Davesco/Soragno
1936 Rossi Romano	Direttore Uff. cantonale orient. prof., Bellinzona	6745 Giornico
1925 Stanga Piero	Dir. scuola prenormale Roveredo GR	6535 Roveredo GR

\* \* \*

## Programma di educazione stradale nell'esercito (PES) 1982

### Obiettivo:

Prevenire gli incidenti  
adattando la velocità

### Motto:

Mai eccessi di velocità!

